

# Second Sunday of Easter – April 12, 2026

## WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

### Second Sunday of Easter, April 12th

7:30 am English  
9:15 am Spanish  
11:30 am English  
1:30 pm Spanish  
4:00 pm Bilingual Youth Mass  
6:30 pm Spanish

### Monday/lunes, April 13th

Mass:  
9:00 am English  
7:00 pm Spanish

### Tuesday/martes, April 14th

Mass: 9:00 am Spanish

### Wednesday/miércoles, April 15th

Mass: 9:00 am English

### Thursday/Jueves, April 16th

Mass: 9:00 am Spanish

### Friday/Viernes, April 17th

Mass: 9:00 am Bilingual

### Saturday/Sábado, April 18th

Confessions 3:00 pm  
4:30 pm English  
6:30 pm Spanish

### Third Sunday of Easter, April 19th

7:30 am English  
9:15 am Spanish  
11:30 am English  
1:30 pm Spanish  
4:00 pm Bilingual Youth Mass  
6:30 pm Spanish

## 2026 Diocesan Development Fund

### UPDATE

Goal	\$ 54,500
Pledges made	\$ 43,841
Gifts received	\$ 36,916

**Donors 126 of 8,200 registered families!**

Thank you to all parishioners who have contributed to the 2026 Diocesan Development Fund. Please keep sending in your payments.

Extra envelopes are available in the vestibule of the church.

If you have not made a commitment, you are still on time to do it or you may give a one-time donation.

*Thank you and may God bless you for your generosity.*

## Coffee Hour

**Next Sunday  
April 19, 2026**



The coffee hour will be sponsored by the Filipino Ministry. They will be selling Filipino food.

We ask you to come to enjoy good food, fellowship and at the same time, support the group's efforts.

### Prayer Request



We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fulness of life, especially,

**Wanda Souza+**  
**Miguel Jaramillo+**  
**Esther Gayeska +**  
**Antone Morris Jr. +**

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.

### Weekend of April 12, 2026

Sunday: Acts 2:42-47/Ps 118:2-4,13-15,22-24/1 Pt 1:3-9/Jn 20:19-31

Monday: Acts 4:23-31/Ps 2:1-9/Jn 3:1-8

Tuesday: Acts 4:32-37/Ps 93:1-2,5/Jn 3:7-15

Wednesday: Acts 5:17-26/Ps 34:2-9/Jn 3:16-21

Thursday: Acts 5:27-33/Ps 34:2,9,17-20/Jn 3:31-36

Friday: Acts 5:34-42/Ps 27:1,4,13-14/Jn 6:1-15

Saturday: Acts 6:1-7/Ps 33:1-2,4-5,18-19/Jn 6:16-21

Next Sunday: Acts 2:14,22-33/Ps 16:1-2,5,7-11/1 Pt 1:17-21/Lk 24:13-35

### REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090.*



### “Ministry Fair”

Sunday, April 19, 2026

The purpose of the Ministry Fair is to increase stewardship and volunteer participation, involvement at all levels, and awareness of ministries within the parish community. The ministry fair has many other purposes, for example:

- ◆ A celebration of the work of the Church
- ◆ A thank you to all those who carry out the mission of the parish
- ◆ A time to highlight the services available within the parish
- ◆ An occasion for those already involved to develop a greater sense of who they are and what their mission is.
- ◆ To find new leaders for needed ministries.

Members of groups, organizations and ministries will be outside the church after all masses to answer your questions. We invite you to visit each of the tables so you can learn about their service and the great work they do in our church.

Participating:

- ◆ Ushers
- ◆ Jóvenes Adultos para Cristo
- ◆ Hispanic Charismatic Group San Miguel Arcángel
- ◆ Hispanic Evangelization Ministry, Jesús Vive
- ◆ Guadalupanos
- ◆ Readers
- ◆ Decorations Ministry
- ◆ Eucharistic Ministers
- ◆ Our Lady of the Valley Choir
- ◆ FCCW

## Altar Flowers



**WE INVITE OUR FELLOW PARISHIONERS TO OFFER THE ALTAR FLOWERS IN MEMORY OF A LOVED ONE.**

**TO MAKE ARRANGEMENTS PLEASE STOP BY THE PARISH OFFICE OR CALL TO PAY BY PHONE WITH A DEBIT OR CREDIT CARD.**

**THE COST FOR EACH BOUQUET IS \$50.00**



## Respect Traffic Signs

Please be reminded of the importance to respect traffic signs on Church Property.

Drive carefully to avoid any type of accident. In case something happens We remind you that it is your duty to notify the affected person right away.

Thank you for your cooperation.

## Proper Attire for Church

We would like to remind you the way to dress when attending mass should reflect the solemnity of the mass.

Very casual or revealing clothes are not proper attire for church.

The manner in which we dress indicates the level of reverence that is shown to the Lord present in the Eucharist as well as respect shown for God's people.

The way we dress should be with modesty and decorum keeping in mind we are honoring God and at the same time being a model as Christians to other parishioners, especially younger ones who look up to us.



## Daily Readings Online

If you wish to obtain the daily readings online, please visit the diocesan page at [www.sbdioocese.org](http://www.sbdioocese.org) and do the following:

- ◆ Click on Daily readings.
- ◆ Select the date.

You may also subscribe by doing the following:

- ◆ Click get daily readings e-mails.
- ◆ Write your name and email and click on subscribe.

## Segundo Domingo de Pascua – 12 de abril del 2026



### Se Necesitan Catequistas!

La oficina de Educación Religiosa los invita a servir como catequista o ayudante de catequista para niños, jóvenes o adultos.

Si está interesado/a en ayudar en este ministerio, favor de comunicarse con Rolando en la oficina de Educación Religiosa al 951-658-7436 Ext. 111.



### *Lecturas del Día por Internet*

Si desea obtener las lecturas del día, favor de visitar la página de internet diocesana al [www.sbdiocese.org](http://www.sbdiocese.org) y hacer lo siguiente:

- ◆ Seleccionar “Daily readings”.
- ◆ Seleccionar lecturas diarias en español.
- ◆ Seleccionar fecha.

Para suscribirse hacer lo siguiente:

- ◆ Oprimir el botón obtener lecturas diarias
- ◆ Escribir su nombre y correo electrónico y seleccionar suscribir.

### Fin de Semana del 12 de abril, 2026

Domingo:	He 2:42-47/Sal 118:2-4,13-15,22-24/1 Pe 1:3-9/Jn 20:19-31
Lunes:	He 4:23-31/Sal 2:1-9/Jn 3:1-8
Martes:	He 4:32-37/Sal 93:1-2,5/Jn 3:7-15
Miércoles:	He 5:17-26/Sal 34:2-9/Jn 3:16-21
Jueves:	He 5:27-33/Sal 34:2,9,17-20/Jn 3:31-36
Viernes:	He 5:34-42/Sal 27:1,4,13-14/Jn 6:1-15
Sábado:	He 6:1-7/Sal 33:1-2,4-5,18-19/Jn 6:16-21
Próximo Domingo:	He 2:14,22-33/Sal 16:1-2,5,7-11/1 Pe 1:17-21/Lc 24:13-35

### REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un niño/a por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al: **1-888-206-9090**.

## FONDO DEL DESARROLLO DIOCESANO 2026

### Cantidades Actualizadas

Meta	\$ 54,500
Promesas	\$ 43,841
Donaciones recibidas	\$ 36,916
Donadores	126 de 8,200 familias registradas

Muchas gracias a todos los que han contribuido al fondo del desarrollo Diocesano. Por favor siga enviando sus pagos.

Si aún no ha hecho su promesa todavía esta a tiempo de hacerla o puede dar su donación de una sola vez. En el vestíbulo de la iglesia encontrará sobres disponibles.

***Gracias y que Dios los bendiga por su generosidad.***



**Nuestra Señora del Valle los invita  
a su Gran Evento:**

**“Feria de Ministerios”**

**Domingo, 19 de abril, 2026**

El propósito de la Feria de Ministerios es aumentar la corresponsabilidad y la participación de voluntarios, la participación en todos los niveles y la conciencia de los ministerios dentro de la comunidad parroquial:

La Feria de Ministerios tiene Varios Propósitos:

- ◆ La celebración de la obra de la Iglesia.
- ◆ Un agradecimiento a todos los que llevan adelante la misión de la parroquia.
- ◆ Un tiempo para resaltar los servicios disponibles dentro de la parroquia.
- ◆ La ocasión para que aquellos que ya están involucrados desarrollen un mayor sentido de quiénes son y cuál es su misión.
- ◆ Encontrar nuevos líderes para ministerios que hacen falta.

Los miembros de grupos, organizaciones y ministerios estarán fuera de la iglesia después de todas las misas para responder a sus preguntas. Le invitamos a visitar cada una de las mesas para que conozca su servicio y la gran labor que realizan en nuestra iglesia. Estarán participando:

- ◆ Ujieres
- ◆ Jóvenes Adultos para Cristo
- ◆ Grupo Carismático San Miguel Arcángel
- ◆ Ministerio de Evangelización, Jesús Vive
- ◆ Guadalupanos
- ◆ Fraternidad Católica Cristiana de Mujeres
- ◆ Lectores
- ◆ Ministerio de Decoración
- ◆ Coro de Nuestra Señora del Valle
- ◆ Fraternidad Católica Cristiana de Mujeres (ingles)



## **APARTE LA FECHA Bodas Comunitarias**

Nos complace anunciarles que Nuestra Señora del Valle llevará a cabo una **misa de bodas** comunitarias bilingüe. La misa se llevará a cabo el sábado, 18 de julio del 2026 a las 12 del medio día.

Si usted está casado solo por el civil y desea convalidar su matrimonio ante la comunidad, ante la iglesia y ante Dios, los invitamos a ser parte de este evento.

Favor de venir a la oficina a registrarse y traer los siguientes documentos de ambos para comenzar el proceso:

1. Acta de bautizo actualizada.
2. Acta de matrimonio al civil.
3. Copia de identificación.
4. Copia del certificado de primera comunión y confirmación.



## **Hora del Café**

**Próximo Domingo  
19 de abril, 2026**

La hora del café será patrocinada por el Ministerio Filipino. Tendrán a la venta comida filipina.

Le pedimos que venga a disfrutar de buena comida, de una taza de café recién hecho y a apoyar los esfuerzos del grupo.